

édition 04/2008

# decubiflow 100 decubiflow 100 COMBI matelas actifs de soin de l'escarre

## manuel d'utilisation



Votre correspondant :



certifié pour :

- COMMERCIALISATION
- CONCEPTION
- DECONTAMINATION
- DEVELOPPEMENT
- FABRICATION
- LOCATION DE MATELAS
- MAINTENANCE
- MATERIO-VIGILANCE
- SERVICE APRES VENTE

Service commercial siège

Tél : 04 66 51 50 80

Fax : 04 66 51 50 47

SAV matelas de soins de l'escarre  
et décontamination

Tél : 04 67 99 53 28 - Fax : 04 67 81 95 03

aks-sav@wanadoo.fr

Service de location de matelas actifs  
d'aide au soins de l'escarre



Service de décontamination  
de matelas actifs  
d'aide au soins de l'escarre

- lavage et décontamination d'une housse
- lavage et décontamination d'un matelas
- lavage et décontamination des sacs
- décontamination d'un compresseur
- emballage hermétique
- réexpédition (les frais d'envoi du matériel à décontaminer sont à la charge de l'expéditeur).

Ce livret a été délivré le \_\_\_\_\_ avec le système DECUBIFLOW 100

( à compléter par notre distributeur )

ou COMBI 100

N° de serie matelas	N° de serie compresseur
---------------------	-------------------------

UN GROUPE GÉNÉRATEUR  
EXTRÊMEMENT SILENCIEUX,  
À L'ERGONOMIE SIMPLE ET  
TRÈS FONCTIONNELLE.

Cycle pré-réglé à 10 mn

Alarme visuelle  
de fuite d'air

Régulation de la pression par  
variation électronique de la  
tension d'alimentation de la  
pompe à air.

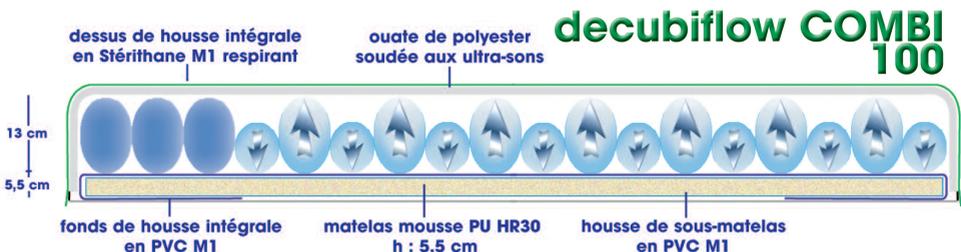


Soin de l'escarre jusqu'au stade 2. Convient à des patients  
jusqu'à risque très élevé (échelle de Norton : score 5-9) ou  
élevé (échelle de Braden : inférieur à 12).

**Pour les soins de patients de 40 à 130kg.**  
CONTRE INDICATION SUR AVIS MÉDICAL



matelas et compresseur **garantis 3 ans**  
y compris les pièces d'usure,  
sauf housses souillées et casse  
**contrôle gratuit annuel**  
avec prise en charge des composants  
présentant une défaillance potentielle



# Le risque d'escarre

Avant de d'allonger un patient sur le système DECUBIFLOW 100 ou COMBI 100 , et ensuite tous les trois jours, il faut analyser le risque d'escarre. Pour évaluer ce risque, vous pouvez vous servir de la procédure de NORTON ou de BRADEN.

	<small>score par ligne</small>				
<b>Condition Physique</b>	<b>Score : 4</b> Très bonne	<b>Score : 3</b> Bonne	<b>Score : 2</b> Mauvaise	<b>Score : 1</b> Très mauvaise	
<b>Condition mentale</b>	<b>Score : 4</b> Alerte	<b>Score : 3</b> Apathique	<b>Score : 2</b> Confus	<b>Score : 1</b> Léthargique	
<b>Activité</b>	<b>Score : 4</b> Ambulant	<b>Score : 3</b> Marche aidée	<b>Score : 2</b> A la chaise	<b>Score : 1</b> Alité	
<b>Mobilité</b>	<b>Score : 4</b> Complète	<b>Score : 3</b> Pas limitée	<b>Score : 2</b> Très limitée	<b>Score : 1</b> Immobile	
<b>Incontinence</b>	<b>Score : 4</b> Non	<b>Score : 3</b> Occasionnelle	<b>Score : 2</b> Urinaire	<b>Score : 1</b> Double	

## échelle de Norton

<i>score total</i>	
--------------------	--

<i>score</i>	17 - 20	15 - 16	13 - 14	10 - 12	5 - 9
<i>risque</i>	Peu	Faible	Modéré	Elevé	Très élevé

	<small>score par ligne</small>				
<b>Perception sensorielle</b>	<b>1</b> Totalemnt limitée	<b>2</b> Très limitée	<b>3</b> Légèrement limitée	<b>4</b> Pas d'altération	
<b>Humidité</b>	<b>1</b> Toujours humide	<b>2</b> Très humide	<b>3</b> Occasionnellement humide	<b>4</b> rarement humide	
<b>Activité</b>	<b>1</b> Alitement	<b>2</b> Séjour au fauteuil	<b>3</b> Marche occasionnellement	<b>4</b> Marche fréquemment	
<b>Mobilité</b>	<b>1</b> Totalemnt immobile	<b>2</b> Très limitée	<b>3</b> Légèrement limitée	<b>4</b> Aucune limitation	
<b>Nutrition</b>	<b>1</b> Très insuffisante	<b>2</b> Probablement insuffisante	<b>3</b> Correcte	<b>4</b> Excellente	
<b>Friction et cisaillement</b>	<b>1</b> Problème	<b>2</b> Problème potentiel	<b>3</b> Pas de problème apparent		

## échelle de Braden

<i>score total</i>	
--------------------	--

<i>score</i>	15 ou 16	13 ou 14	inférieur à 12
<i>risque</i>	BAS	MODERE	ELEVE

L'original de l'échelle de Braden se trouve à l'adresse suivante :

<http://www.bradenscale.com/braden.PDF>

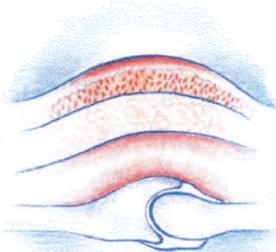
L'échelle est recommandée par l'ANAES. Précision : l'ANAES publie la traduction qui doit être considérée comme officielle sur le site : [www.anaes.fr](http://www.anaes.fr) dans le texte de recommandations relatif aux escarres à la rubrique "Gériatrie".

# STADES DE L'ESCARRE

Les différents stades, au nombre de quatre, sont utilisés pour définir et caractériser l'état de l'escarre.

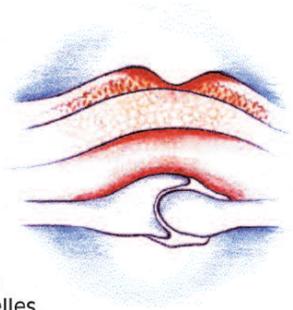
## Stade 1

Erythème ne blanchissant pas à la pression, sans effraction cutanée. Décoloration de la peau, chaleur, oedème, induration plus ou moins importante peuvent également être des indicateurs, en particulier chez les individus à peau foncée.



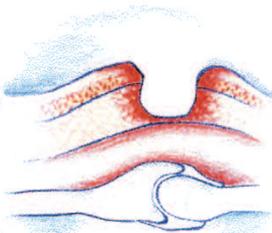
## Stade 2

Perte de peau d'épaisseur partielle sur l'épiderme ou le derme, qui peut se présenter sous forme de phlyctènes (cloques), d'écorchures ou de lésions superficielles.



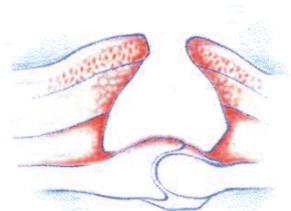
## Stade 3

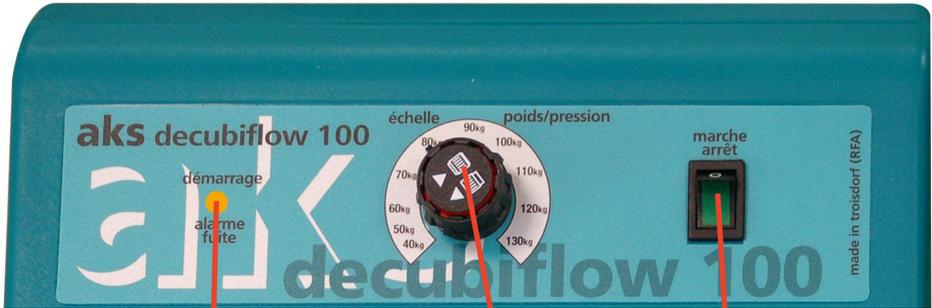
Perte de peau d'épaisseur complète sur la couche sous-cutanée, sans pénétration de l'aponévrose ( membrane protégeant le muscle ). L'ulcère se présente sous la forme de lésion profonde et peut ou non affecter les tissus sous-jacents.



## Stade 4

Perte de peau complète avec extension de l'ulcère aux muscles, voire aux os.





**Indicateur de phase de démarrage et alarme de dysfonctionnement :**  
est éclairé lorsque le système est en phase de démarrage ou lors d'un dysfonctionnement.

**Pression :**  
sert à régler la pression optimale. Consultez le chapitre "Régler correctement la pression optimale" (p.6).

**Marche/Arrêt**



**système FastLock**  
bouton de réglage de pression



**ne jamais forcer le bouton verrouillé**



pour déverrouiller, tirer la corolle du bouton.

pour verrouiller, pousser la corolle du bouton.

Decubiflow 100 est un système à air dynamique, à pression alternative. Il a été conçu pour une mise en oeuvre en milieu hospitalier ou à domicile. L'appareil est muni d'un système autodiagnostic garantissant la sécurité du traitement : s'il y a une perturbation quelconque, une alarme est activée.

## Mode de fonctionnement dynamique

Le changement régulier de pression dans les cellules soulage la pression de contact par gonflages et dégonflages progressifs et alternés, selon un cycle de 10, 24 heures sur 24.

Le fonctionnement dynamique stimule la circulation capillaire et donc l'apport en oxygène et en nutriments du tissu sous-cutané.

# MISE EN SERVICE

**Avant la mise en service procédez aux vérifications suivantes :**

## CONTRÔLER L'INSTALLATION DU LIT MEDICALISE

- VERIFIER QUE LES DIMENSIONS SONT ADAPTEES A L'USAGE DU MATELAS (200x90CM AU MOINS).
- VERIFIER QUE LE CPR NE PEUT PAS ETRE ARRACHE OU ENDOMMAGE PAR L'ACTION DU RELEVÉ-BUSTE OU DES BARRIERES.
- VERIFIER QUE LES TUYAUX D'ALIMENTATION EN AIR DU MATELAS NE PEUVENT ETRE NI PINCES, NI ARRACHES PAR UN ELEMENT DU LIT OU PAR UNE PERSONNE AUTOUR DU LIT.

CONTROLLER LE BON ETAT DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE (FILS, PRISES ET FUSIBLES).

SI LA MOINDRE ALTERATION (USURE, CISAILLEMENT, DETERIORATION) EST CONSTATEE, REMPLACER IMMEDIATEMENT L'ELEMENT DOUTEUX OU REMETTRE A PLUS TARD L'INSTALLATION.



**Pendant la phase de mise en service, le patient ne doit pas être sur le matelas.**

- Le matelas à cellules est installé avec sa housse sur un matelas clinique (DECUBIFLOW 100) ou avec son sous-matelas intégré dans sa housse intégrale sur le sommier du lit du patient (DECUBIFLOW 100 COMBI).

Les raccordements d'air doivent être installés au pied du lit.

- Le groupe générateur peut être suspendu au pied du lit ou placé sous le lit, raccordé à une prise 220/230v-50Hz.

Attention ! L'appareil ne doit jamais être couvert ou installé dans un espace fermé tel qu'un tiroir, ceci pour éviter le danger de surchauffe.

- Branchez les tuyaux d'air sur le matelas, tout en surveillant qu'ils ne sont ni coincés, ni pincés.

**Le CPR doit être fermé (position closed).**

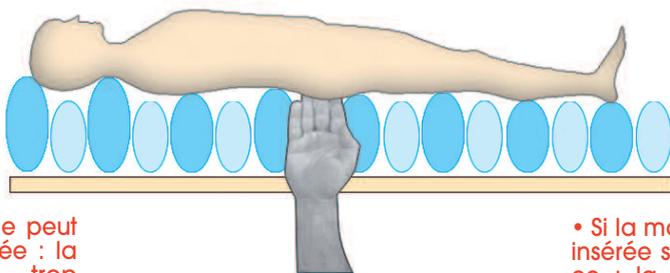
- Placer le curseur de pression sur la position 130 kg.  
Démarez l'appareil (bouton MARCHE). Le témoin ALARME s'éclaire.  
Laisser fonctionner l'appareil 30 mn environ.  
Ensuite choisissez la pression correcte en fonction du poids du patient.  
Laisser fonctionner le système jusqu'à ce que le témoin DEMARAGE s'éteigne.
  - Vous couvrez le matelas d'un drap aussi fin que possible sans le border.
- Temps de gonflage : environ 45mn. (pompe de gonflage rapide en option).



**Pendant le fonctionnement, vous devez vérifier si le groupe générateur fonctionne. Si la tension d'alimentation est coupée, aucune alarme ne sera activée : vérifiez l'alimentation de la prise, puis, s'il y a lieu, le fusible interne.**

## VERIFICATION DE LA PRESSION OPTIMALE

Attendez jusqu'à ce qu'un système de chambre soit dégonflé, et insérer votre main à plat entre la partie du corps la plus lourde du patient, généralement les fesses, et une des chambres dégonflées. Ainsi vous pouvez déterminer si à cet endroit le patient ne repose pas sur le matelas qui sert de fond. Le but est de faire reposer le patient exclusivement sur le système de pression alternative pour procurer une prophylaxie maximale.



• Si la main ne peut pas être insérée : la pression est trop faible. Augmentez la légèrement.

**• Si la main peut-être insérée avec une légère résistance le patient est couché de façon optimale.**

• Si la main peut être insérée sans résistance : la pression est trop forte. Réduisez la légèrement



Si le buste du patient a été relevé à plus de 30° en mode alternatif, il y a un risque d'écrasement de la cellule du matelas situé sous le sacrum lorsque celle-ci est dégonflée, donc de talonnage.

## LORS D'UN DÉCLENCHEMENT D'ALARME

Un déclenchement d'alarme peut être généré par :

**Le patient vient d'être déplacé :** l'alarme s'est déclenchée car il y a eu des mouvements d'oscillations dans le système. Il n'y a rien à faire.

**Le matelas est vide :** allongez le patient sur le matelas.

**Le CPR est en position ouverte :** le mettre sur la position "CLOSED"

### Après ces premières constatations procédez comme suit :

#### Fuite dans le matelas ou les tuyaux d'air

- 1) Vérifiez la connexion des tuyaux d'air au groupe générateur.
- 2) Ouvrez la sur-housse et vérifiez les connexions des tuyaux d'air et des cellules.
- 3) Une fois les points 1 et 2 vérifiés et réparés et qu'un autre déclenchement d'alarme survient, c'est qu'un tuyau d'air ou une cellule est percé : recherchez la fuite et colmatez-la.

#### TRANSPORTER LE PATIENT

Pour transporter le patient en position couchée sur le matelas : **passer le groupe générateur en position pression maximale**.

Au bout de 10 minutes environ, vous détachez les tuyaux de raccordement entre le matelas et le groupe générateur et vous les interconnectez.

Autonomie : 100 mn environ.



Maintenant, les deux chambres s'équilibrent pour créer une surface de couchage extrêmement moelleuse. Cette situation dure environ 100 minutes, en fonction de la pression originelle.



#### DEGONFLAGE D'URGENCE CPR



Pour permettre d'effectuer les procédures de réanimation cardio-pulmonaire, le matelas peut être rapidement dégonflé. Pour cela, il suffit de tourner la poignée CPR se trouvant à la tête du matelas et de déconnecter les tuyaux d'arrivée d'air.



# ENTRETIEN D'UN SYSTEME DECUBIFLOW 100 ou COMBI 100

## ENTRETIEN JOURNALIER

- QUI ? Personnel du service utilisateur
- QUOI ? Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure
- AVEC QUOI ? Du Surfanius\* ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau
- COMMENT ? Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique type ouate de cellulose et l'imbibber avec le Surfanius, frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas), renouveler l'opération si nécessaire.

LAVAGE DE LA HOUSSE: en machine, jusqu'à 95°C.

## ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS

- QUI ? Personnel du service utilisateur
- QUOI ? Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker, soit le rendre au central de prêt
- AVEC QUOI ? Surfanius\* dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau Phagosept Spray\* prêt à l'emploi
- COMMENT ? Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et désinfection

1 • PROCÉDURE DE NETTOYAGE : Vérifier l'intégrité de la housse du matelas (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanius\*, frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanius\* sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé, et ne pas pulvériser sinon risque de dommage des connexions électriques), essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.

2 • PROCÉDURE DE DÉSINFECTION : Prendre un vaporisateur de Phagosept Spray\* ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse, laisser sécher, protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.

## 3 • MATELAS OU SURMATELAS

PHASE 1 : à l'aide d'un produit courant de décontamination en spray type Surfanius\* ou similaire, pulvériser les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant.

PHASE 2 : à l'aide d'une éponge légèrement humide, nettoyer les cellules et surmatelas. Rincer avec une éponge légèrement humide, puis essuyer.

PHASE 3 : avec un produit de décontamination en spray, retraiter les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant, en particulier le temps de latence.

*\*ou similaire, cad les produits présentant les mêmes caractéristiques et un spectre similaire*

## DISPOSITIONS DE SÉCURITÉ

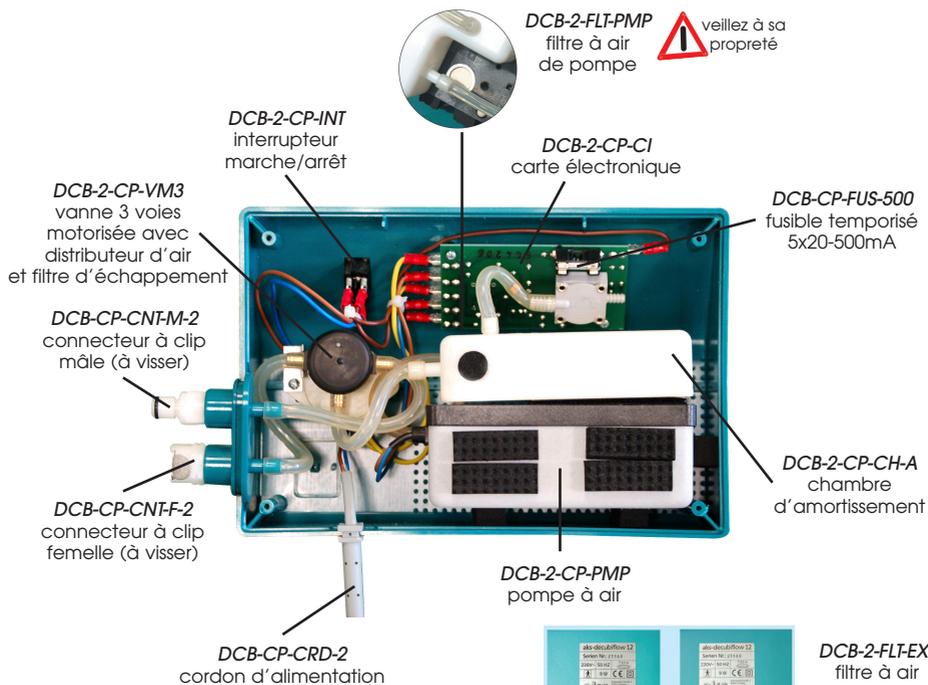
- Fixez fermement l'appareil sur le lit. Ne posez rien sur le compresseur. La ligne d'alimentation du secteur doit être placée uniquement sous le lit et ne doit être soumise à aucune pression ou tension. 
- Il est recommandé d'utiliser une seule couche de drap de lit pour que l'humidité puisse facilement s'écouler par la housse de couverture. Seules des housses de protection contre l'incontinence laissant passer l'air doivent être utilisées. Ne pas tendre le drap de lit à l'excès !
- N'utilisez pas le système à proximité de flammes non protégées ou de cigarettes. Il existe un risque d'incendie. L'unité de commande aspire l'air environnant, la présence de fumée pourrait donc endommager les composants internes.
- Le système doit être désinfecté après chaque utilisation, afin d'éviter toute contamination du patient suivant.
- Assurez-vous que le poids du patient n'est pas supérieur au poids autorisé sur le lit ni à celui du système de perte d'air.
- Ne pas poser le matelas COMBI 100 sur un autre matelas

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez le système DECUBIFLOW 100 ou COMBI 100 uniquement avec les barres de protection de lit correspondantes. Assurez-vous que le patient ne peut en aucun cas passer la tête entre les barres de protection du lit. 
- Ouvrez l'unité de commande uniquement si vous êtes qualifié pour le faire. Faites exécuter les entretiens et les réparations par votre revendeur.
- Ce produit ne dispose d'aucune protection AP/APG (contre les gaz explosifs).
- Un changement de position régulier du patient est indispensable malgré l'utilisation de ce système.
- Prudence : veillez à ce qu'aucun objet pointu (ressorts de matelas ou objets similaires) ne puisse endommager le matelas ou les cellules d'air.
- Les températures ambiantes autorisées pour ce système sont :  
Température : 5°C~45°C  
Humidité : 15%~60%

# GUIDE DE DEPANNAGE DECUBIFLOW 100 ou COMBI 100

<i>Panne</i>	<i>Pièce en cause</i>	<i>Technique pour dépanner</i>
Le compresseur ne fonctionne pas	Vérifier la prise de courant	Changer de prise
	Vérifier que les cosses internes du cordon secteur ne sont pas débranchées	Remettre en place le cordon secteur
Le compresseur ne fonctionne pas sauf le voyant vert du bouton M/A	Fusible 500mA temporisé Hors Service	Changer le fusible
	Vérifier les connexions électriques internes	Remettre en place les fils débranchés
Il n'y a pas ou peu d'air en sortie du compresseur	Pompe Hors Service Valeur à vérifier : 4l/min et 150mbar	Changer la pompe
	Vérifier les connexions d'air internes	Changer les tuyaux cassés ou remettre en place les tuyaux déconnectés
Bruit de claquement	Si le bruit est lent, le problème vient du distributeur d'air qui est sec et donc qui claque	Démonter le distributeur d'air, le nettoyer avec un chiffon sec et le graisser à la graisse silicone
	Si le bruit est rapide alors le problème vient soit de la pompe soit du moteur de vanne.	Identifier le composant défectueux et le remplacer
Pas d'alternance	Si la même série de cellules est toujours gonflée et ne se dégonfle jamais, le moteur de vanne est bloqué.	Changer le moteur.
	Si une des deux séries de cellules se gonfle et se dégonfle mais que l'autre ne se gonfle jamais	Il y a deux choses à vérifier: -Vérifier la connexion interne des connecteurs à la vanne motorisée -Vérifier que le distributeur d'air n'a pas une des deux sorties bouchées
La pression dans le matelas n'est pas bonne	Vérifier le bouton de réglage.	Le bouton lorsqu'il est au minimum doit être bien aligné sur 40Kg pour les nouveaux
	Vérifier le silencieux d'échappement situé sous le capot en caoutchouc du distributeur d'air, il ne doit pas être encrassé.	Le faire tourner de 1/4 de tour ou le changer s'il est trop sale. Attention au moment de remonter le capot sur le distributeur d'air, ne pas mettre en face le trou d'évacuation du capot et celui du distributeur pour ne pas avoir trop de bruit lors de l'échappement.
Le matelas ne gonfle pas mais de l'air sort du compresseur	Vérifier le matelas	CPR fermé, tuyau non coudé ou cassé, puis vérifier l'ensemble du matelas.



**DCB-2-FLT-EXT**  
 filtre à air externe  
 veuillez à sa propreté

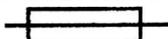
au dos du compresseur

Tension d'alimentation 230V/50Hz  
 Consommation de courant 9W  
 Classe de sécurité II  
 (double isolation, prise de terre inutile)  
 Composants du type BF  
 Fusible 500 milliampère, lent  
 Dimensions : 240mmx100mmx160mm  
 Pression Réglable  
 Degré de précision 3mmHg  
 Cycle pré-réglé de 10 mn

Matière : film polyuréthane  
 Cellules de tête polyester enduit polyuréthane  
 Nombre de cellules : 18 (hauteur : 13cm)  
 Dimensions en service 90x200x18cm  
 (Dont hauteur sous matelas 4 cm)  
 Poids max. du patient : 130kg  
 Garantie : 3 ans.



**ATTENTION**



**fusible temporisé**



**IL EST IMPERATIF DE VERIFIER L'ETAT DE PROPRETÉ DU FILTRE À AIR**

## APPAREIL MEDICAL CLASSE I

Ce produit est conforme aux exigences pour la sécurité et la santé de la Directive 93/42/CE relative aux appareils médicaux et aux exigences fondamentales de la Directive 86/336/CE relative à la compatibilité électromagnétique.

### MATELAS (Decubiflow 100 et Decubiflow 100 COMBI)

- Articulable et adaptable à tout type de lit hospitalier ou à domicile, notamment sur les sommiers en 3 parties (avec relève-buste et relève-jambe) : le patient peut être placé en position semi-assise (dossier à 30°) en conservant l'effet thérapeutique du décubiflow 100 ou 100 COMBI.
- Dimension de l'ensemble (gonflé) : 204 x 90 x 19 cm.
- Poids total (sans compresseur) : 11,80 Kg.
- Nombre de cellules indépendantes : 18 dont : 3 cellules de tête statiques et 8 cellules à perte d'air (low air-loss) en région dorsale
- Hauteur des cellules gonflées : 13 cm.
- Matériaux des cellules :
- pour les 3 cellules de tête statiques : polyester-polyuréthane, soudure haute fréquence.
- pour les 15 cellules dynamiques : film polyuréthane 500 microns, soudure haute fréquence.
- Tuyaux d'air annelés anti-pincement, auto-raccordables par clip pour transport du patient.
- Construction modulaire : chaque cellule peut être changée séparément si elle est endommagée ou percée, réduisant les coûts de maintenance.
- Cycles de fonctionnement des cellules dynamiques : 1 sur 2, sur 10 minutes.

### HOUSSE (Decubiflow 100)

- Dessus et côté : STERITHANE M1 - enduction de polyuréthane (60%) sur jersey polyester (40%) 190 g/m<sup>2</sup>. Imperméabilité : + de 5 m à la colonne d'eau.
- Respirabilité : 450 g/m<sup>2</sup>/24h (DIN 53/22).
- Résistante à l'ammoniaque contenu dans les urines.
- Agent anti-bactérien et anti-fongique substantiel et structurel permanent.
- Coupe exclusive anti effet hamac (tension de surface).
- Doublure dessus et côté : ouate de polyester avec parement polyester (épaisseur env. 1cm). Assemblage par soudure ultra-sons.
- SOUS-MATELAS (DECUBIFLOW 100 COMBI) mousse HR 30 (haute résilience, densité 30kg/m<sup>3</sup>) 200 x 90 x 5 cm - protégé par sa housse individuelle à fermeture en PROTECTLAIZE M1 (enduction PVC sur jersey polyester), lavable à 95°C, désinfectable par tout agent de contact courant.

### HOUSSE INTÉGRALE (Decubiflow 100 COMBI)

- Dessus et côté : STERITHANE M1 - enduction de polyuréthane (60%) sur jersey polyester (40%) 190 g/m<sup>2</sup>. Imperméabilité : + de 5 m à la colonne d'eau.
- Respirabilité : 450 g/m<sup>2</sup>/24h (DIN 53/22).
- Résistante à l'ammoniaque contenu dans les urines.
- Agent anti-bactérien et anti-fongique substantiel et structurel permanent.
- Coupe exclusive anti effet hamac (tension de surface).
- Doublure dessus et côté : ouate de polyester avec parement polyester (épaisseur env. 1cm). Assemblage par soudure ultra-sons.
- Fixée sur fond de housse par fermetures séparables en polyester – curseurs sans nickel.
- Fond de housse : en PROTECTLAIZE M1 (enduction PVC sur jersey polyester), tissu enduit renforcé pour contact avec le sommier du lit.
- Élastiques de fixation sur le matelas : 100% polyester (pas de latex).
- Chaque composant de la housse est :
  - Lavable à 95°C.
  - Stérilisable à 125 °C (étuve humide).
  - Désinfectable par tout agent courant, y compris avec hypochlorite de sodium (eau de Javel) en pulvérisation diluée à 1/3.
  - Longévité : plus de 60 lavages à 95°C en gardant ses performances.

### COMPRESSEUR :

- Dimension : 24x16x9cm.
- Poids : 1,6 Kg.
- Alimentation : 220/240V, 50Hz.
- Protection aux chocs électriques : classe II BF.
- Double isolation (pas de prise de terre).
- Cycle de fonctionnement : 10 mn.
- Crochets de fixation au panneau de lit (anti-vibration).
- Filtre d'admission d'air externe + filtre de pompe interne
- + filtre de capteur + silencieux filtrant d'échappement.
- Normes électriques : BS 5724, Part 1.
  - IEC 601-1.
  - VDE 0750 : Teil 1.
- Consommation 9 w
- Fusible lent : 500 mA
- Pompe à membrane très silencieuse avec chambre d'ammortissement.
- Distribution d'air par tiroirs entraînés par micro-moteurs.
- Témoin lumineux d'alimentation.
- Témoin lumineux de fuite d'air (alarme).
- Réglage des pressions en fonction du poids du patient par capteur pneumatique.
- Connecteurs à clip CPC.

### Pièces détachées pour COMPRESSEUR DECUBIFLOW 100

DCB-2-CP-CRC	PAIRE DE CROCHETS DE SUSPENSION METALLIQUES
DCB-2-CP-BTC	BOITIER COMPLET
DCB-2-CP-INT	INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT
DCB-2-CP-CI	CIRCUIT IMPRIME
DCB-2-CP-BOU	BOUTON DE REGLAGE SANS BLOCAGE
DCB-2-CP-FSTL	BOUTON DE REGLAGE FASTLOCK
DCB-2-CP-PMP	POMPE A AIR
DCB-2-CP-CH-A	CHAMBRE D'AMORTISSEMENT
DCB-2-CP-VM3	VANNE 3 VOIES MOTORISEE
DCB-CP-CRD-2	CORDON D'ALIMENTATION
DCB-CP-CNT-M-2	CONNECTEURS A CLIP MALE COMPRESSEUR (à visser)
DCB-CP-CNT-F-2	CONNECTEURS A CLIP FEMELLE COMPRESSEUR (à visser)
DCB-CP-FUS 500	FUSIBLE INTERNE TEMPORISE 5X20-500MA (par 10)
DCB-2-FLT-ECH	FILTRE A AIR D'ECHAPPEMENT (par 10)
DCB-2-FLT-PMP	FILTRE A AIR DE POMPE (à l'unité)
DCB-2-FLT-EXT	FILTRE A AIR EXTERNE (par 10)

### Pièces détachées pour MATELAS DECUBIFLOW 100

DCB-1-HSTM	HOUSSE MATELASSEE EN STERITHANE M1
DCB-1-TCELL	CELLULE DE TETE POLYESTER ENDUIT
DCB-1-VCELL	CELLULE VENTILEE POLYURETHANE
DCB-1-CELL	CELLULE NON VENTILEE POLYURETHANE
DCB-CPR	VANNE CPR
DCB-TAA	TUYAU DE RACCORDEMENT ANNELE - 1,50 m.
DCB-MT-CNT-M	CONNECTEUR A CLIP MALE MATELAS
DCB-MT-CNT-F	CONNECTEUR A CLIP FEMELLE MATELAS
DCB-1-SAC	SAC DE TRANSPORT POUR DECUBIFLOW 100

### Pièces détachées pour MATELAS DECUBIFLOW COMBI

DCB-CB-HIN	HOUSSE INTEGRALE MATELASSEE COMPLETE STERITHANE M1 (dessus) et PROTECT-LAISE M1 (dessous)
DCB-CB-MSS	MATELAS MOUSSE HR 35 - 200 x 90 x 5 cm (sans housse)
DCB-CB-HMSS	HOUSSE INTEGRALE EN PROTECT-LAISE M1 POUR MATELAS - 200 x 90 x 5 cm
DCB-CB-TCELL	CELLULE DE TETE POLYESTER ENDUIT
DCB-CB-VCELL	CELLULE VENTILEE POLYURETHANE
DCB-CB-CELL	CELLULE NON VENTILEE
DCB-CPR	VANNE CPR
DCB-TAA	TUYAU DE RACCORDEMENT ANNELE - 1,50 m.
DCB-MT-CNT-M	CONNECTEUR A CLIP MALE MATELAS
DCB-MT-CNT-F	CONNECTEUR A CLIP FEMELLE MATELAS
DCB-SAC-PRP	SAC DE TRANSPORT "PROPRE" (BLEU)

Le non-observance du manuel d'instructions, des travaux d'entretien effectués de façon inadéquate, ainsi que toute modification technique ou tout rajout sans autorisation préalable de la société AKS entraînent l'expiration de la garantie et de la responsabilité pour le produit en général.

### **Maintenance et nettoyage**

Le système de DECUBIFLOW 100 est fabriqué selon les normes de qualité les plus sévères. Pour que les propriétés indiquées par le fabricant ne se modifient pas, un entretien correct et un bon nettoyage sont indispensables.

La housse protectrice est la partie la plus sujette à pollution. Vous pouvez l'enlever facilement et la laver pendant 10 minutes à 95°C dans le lave-linge. N'utilisez pas de détergent phénolique.

### **L'entretien correct**

Vérifiez régulièrement si le boîtier du groupe générateur et le câble d'alimentation ne sont ni usés ni abîmés. Si le groupe générateur a été exposé à des influences environnementales inadéquates, il faut le faire tester par la société AKS ou une personne autorisée par la société AKS et ce avant la mise en service. De même si vous croyez qu'un liquide a pénétré dans le boîtier.

**Tous les 12 mois AKS vous propose un contrôle complet gratuit jusqu'à 36 mois après la date d'achat. Matelas et compresseur sont garantis 3 ans, y compris les pièces d'usure, sauf casse et housses souillées.**

**Veillez au bon état de propreté du filtre à air de pompe interne.**

**Consignes de sécurité : lors de l'utilisation de votre système DECUBIFLOW 100 observez les consignes suivantes :**

- Le présent manuel d'instructions doit toujours accompagner le système et doit être conservé à portée de la main.
- Eloignez le groupe générateur de liquides et flammes
- Eloignez le matelas d'objets aigus et de flammes
- Pour le nettoyage, utilisez des nettoyants doux tels que des lessives et rinçants normaux. N'utilisez pas de détergents sur base de phénol.
- Le système doit être stocké dans un environnement propre et sec.
- Ne jamais exposer à des températures supérieures à 50°C (sauf la housse supérieure pour le lavage).
- N'installez jamais le matelas sur le châssis du lit, mais sur son sous-matelas (fourni).
- Nous recommandons l'utilisation des barrières de lit.
- N'utilisez jamais de couvertures chauffantes en combinaison avec le matelas.

### **Avertissement**

- La mise en oeuvre inadéquate d'appareils électriques entraîne des dangers.
- Le groupe générateur ne peut être ouvert que par du personnel qualifié et autorisé par AKS.
- Avant d'intervenir sur le groupe générateur, il faut débrancher la prise.
- Ecartez le groupe générateur d'environnements contenant des gaz inflammables ; il y aurait danger d'explosion.
- Le groupe générateur ne doit jamais être couvert ni entreposé dans un petit espace fermé (tel un tiroir) pour exclure le danger de surchauffe.
- Des appareils électroniques peuvent interférer mutuellement.

**Sous condition d'un bon entretien un DECUBIFLOW 100 aura une durée de vie d'au moins 5 années pour le matelas (selon intensité d'utilisation et poids du patient-sauf housse.) et d'au moins 5 années pour le compresseur.**

**En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.**

*12 allée du Piot - ZA Pôle Actif - 30660 GALLARGUES LE MONTUEUX -*

*Siret : 420 872 293 00014 - APE 1396Z - S.A. au capital de 40000 €*